

Motorkarren

V O E L K E R

AD II
(Motor FARYMANN Typ P)

ZUSATZKARTE

CH 4844 04

ERKENNUNGSMERKMALE "AD II" auf Hersteller-Plakette rechts seitlich auf Längsträger
 "AD 1500" (Frontkipper) oder "AD 1503" (Dreiseitenkipper) links und
 rechts auf Mulde sowie vorn auf Fahrzeugfront

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts seitlich auf Längsträger oberhalb Hersteller-Plakette
 Motorkennzeichen eingeschlagen "...P..." rechts auf Motorgehäuse (angenietete Plakette)
 Hersteller H. VOELKER, Eberbach/Neckar (D) Importeur NOTZ + CO. AG, Biel

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Allrad</u>	MOTOR Bauart <u>V</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Knicklenkung hydrost.</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>FARYMANN</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, 1-Kreis, IB, auf alle Räder</u>	Typ <u>..P..</u>
Hilfsbremse <u>mechanisch, IB,</u> Dauerbremse <u>-</u>	Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>2</u>
Stellbremse <u>auf Kardan</u> Anhängerbr. <u>-</u>	Bohrung <u>95</u> Hub <u>90</u>
Getriebart <u>mech. nichtsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4+Wendegetriebe</u>	Hubraum <u>1276</u> cm ³ Steuer-PS <u>6,50</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>Steckbolzen</u> Höchstgeschwind. <u>20</u> km/h	Leist.-PS <u>22</u> (DIN) bei <u>2500</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Muldenkipper</u> Anz. Türen <u>-</u>	Kühlung <u>Luft</u>
<u>-</u> Schiebedach <u>-</u>	Lärm <u>80</u> dB (A) bei <u>2500</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>-</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>1</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Pralltopf</u> <u>120 x 80 mm Ø</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1480</u> H <u>1480</u>		
Spurkreis L <u>8,60</u> R <u>8,60</u>		
Achsabstand <u>1800</u> / (/ /)		
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen *
Länge	<u>3650</u>	<u>1930/1070</u>
Breite	<u>1760</u>	<u>1600/1110</u>
Höhe	<u>1860</u>	<u>500</u>
Ueberhang V	<u>900</u>	<u>860</u>
H	<u>950</u>	
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>875</u>		<u>1125</u>	<u>2000</u>
Nutzlast	<u>2325</u>		<u>175</u>	<u>2500</u>
Total	<u>3200</u>		<u>1300</u>	<u>4500</u>
Fabrik-Garantie	<u>3200</u>		<u>3200</u>	<u>5400</u>
Reifen-Dimens.	<u>10,5/10-18 6Ply</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>3250</u>	<u>(2,5)</u>	<u>3250</u>	<u>(2,5)</u>
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhängelast			<u>-</u> kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht _____ Lichttupe _____

Abblendlicht HELLA K 11078/11095 Standlicht A (E)

Markierlicht _____

Warnvorrichtung BOSCH 0 320 023 001 81 (dB) A

Scheibenwischer _____ Waschanlage _____

Schlusslicht R (E) Rückstrahler I (E)

Stoplicht _____ Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr. -Bel. 2/separat Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel _____ Geschw. -Messor _____

Richtungsblinker Anordnung IIVorn HELLA K 12716 seitl. - hinten HELLA K 12716Warnblinkanlage vorhandenUnterlegekeil: 1/ 290x160x150BOSCH-Schwärzungszahl 3,0**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**Art des Fahrzeuges MotorkarrenMarke & Typ VOELKER AD IITypenschein-Nummer CH 4844 04Karosserieform MuldenkipperPlätze : Total 1 (Vorn) -Leergewicht 2000 Treibstoff D2500 PS 6,50Nutzlast 2500 Hubraum 1276Gesamtgew. 4500 Anhängelast -Gew. des Zuges -**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN** : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 372635Immatrikulation als Arbeitskarren siehe TS CH 5844 06

- *) Innenabmessungen für Dreiseitenkipper:
- | | |
|--------------|-------------|
| Länge | : 2000/1160 |
| Breite | : 1700/ 790 |
| Höhe | : 500 |
| Ueberhang V: | 860 |

Eberbach, 24.-27.9.73

Motorkarren

V O E L K E R

AD 11
(Motor FARYMANN Typ P)

CH 4844 04

Z U S A T Z K A R T E

I.

Nachtrag vom 9.7.74 - Mi / Gültig ab Fahrgestell-Nr. 373 662

Abmessungen: Achsabstand = 1900 mm
Ueberhang H = 850 mm

THE
OFFICE OF THE
ATTORNEY GENERAL
STATE OF CALIFORNIA
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

IN RE: [Illegible Name]
[Illegible Address]
[Illegible City, State, Zip]

[Illegible Text]